

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ

Кафедра истории древнего мира

КОММЕНТИРОВАННОЕ ЧТЕНИЕ АНТИЧНЫХ АВТОРОВ

Рабочая программа дисциплины

Направление 45.03.01 – Филология

Направленность: Зарубежная филология: компаративистика (языки, литература, история
страны изучаемого языка)

уровень квалификации выпускника: бакалавр

Форма обучения очная, очно-заочная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2021

КОММЕНТИРОВАННОЕ ЧТЕНИЕ АНТИЧНЫХ АВТОРОВ

Рабочая программа дисциплины

Составители:

Д.и.н., проф. С.Г. Карпюк
К.и.н., доц. А.М. Сморгков

Ответственный редактор:
д.и.н., проф. П.П. Шкаренков

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры сравнительной истории литератур
№ 1 от 30.04.2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

Первый семестр

Второй семестр

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель и задачи дисциплины

Предмет дисциплины

В рамках курса читаются фрагменты «Истории» Геродота. Студенты знакомятся с важнейшими особенностями (фонетическими, лексическими и морфологическими) литературных диалектов. Большое внимание уделяется синтаксису сложного предложения и стилистике, жанровым переключкам с эпосом и устным нарративом.

Цель дисциплины

Основная цель курса – подготовка специалистов в области комментирования и перевода античных текстов, владеющих на профессиональном уровне основными литературными диалектами древнегреческого языка.

Задачи дисциплины

- закрепить знание принципов, по которым строится греческий художественный период,
- изучить лексические и морфологические особенности ионийского диалекта;
- расширить лексический запас,
- дать представление о композиции и художественных геродотовской прозы.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю):

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1.1.	Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

		Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.
ПК-1.2.	Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.
ПК-1.3.	Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства	Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведенного исследования.

ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей. Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Комментированное чтение античных авторов» входит в состав дисциплин вариативной части программы подготовки бакалавров по направлению «Филология».

Дисциплина «Комментированное чтение античных авторов» читается в Институте

филологии и истории Кафедрой истории древнего мира в 6 семестре. Курс древнегреческого языка логически и содержательно связан с курсами латинского языка, а также Введение в древние языки и культуры, Введение в античную литературу, Введение в историю Древней Греции и Рима.

В результате освоения дисциплины (*модуля*) формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: История Древней Греции, Древнегреческий язык и авторы, Практикум по переводу древних текстов.

2. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Структура дисциплины (*модуля*) для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины - 3 зачётные единицы (114 часов). Из них: аудиторная работа – 72 часа, самостоятельная работа студентов – 24 часов, подготовка к промежуточной аттестации (экзамен) 18 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации	
			Контактная				Промежуточная аттестация		Самостоятельная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 1. фонетика и морфология геродотовского (ионийского) диалекта.</u> Особенности в системе консонантизма: Система вокализма: гласные и дифтонги. 1-3 склонения существительных, склонение местоимений Глагол. Особенности в приращении и	6			24			6	Проверка лексики, опрос грамматики, чтения и подготовленного к занятиям перевода и филологического комментария

	окончаниях. Спряжение слитных глаголов.2-е спряжение.							
2	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 2. Геродот как историк</u> Принцип достоверности Политическая позиция Геродота. Геродот и археология. Фракийско-скифский поход Дария Гистаспа. Этногеография Скифии.	6		24		6		Устный опрос подготовленных самостоятельно к занятиям перевода и филологического комментария
3	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел Эпическое, новеллистическое и драматическое в истории Геродота.</u> Композиция и стиль «Истории»: отсутствие риторического периода, «нанизываемая речь», имитация устного рассказа, подражание варварским говорам.	6		24		12		Устный опрос подготовленных самостоятельно к занятиям перевода и филологического комментария. Подготовка к экзамену
4	экзамен	6				18		экзамен по билетам
	итого:			72		18	18	

Структура дисциплины (модуля) для очно-заочной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины - 3 зачётные единицы (114 часов). Из них: аудиторная работа – 20 часов, самостоятельная работа студентов – 76 часов, подготовка к промежуточной аттестации (экзамен) 18 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации	
			Контактная				Промежуточная аттестация		Самостоятельная работа
			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			
1	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 1. фонетика и морфология геродотовского (ионийского) диалекта.</u> Особенности в системе консонантизма: Система вокализма: гласные и дифтонги. 1-3 склонения существительных, склонение местоимений Глагол. Особенности в приращении и окончаниях. Спряжение слитных глаголов.2-е спряжение.	6			6			18	Проверка лексики, опрос грамматики, чтения и подготовленного к занятиям перевода и филологического комментария
2	<u>Практические занятия</u> <u>Раздел 2. Геродот как историк</u> Принцип достоверности Политическая позиция Геродота.	6			6			18	Устный опрос подготовленных самостоятельно к занятиям перевода и филологического комментария

	Геродот и археология. Фракийско-скифский поход Дария Гистаспа. Этногеография Скифии.							
3	<u>Практические занятия</u> Раздел Эпическое, новеллистическое и драматическое в истории Геродота. Композиция и стиль «Истории»: отсутствие риторического периода, «нанизываемая речь», имитация устного рассказа, подражание варварским говорам.	6		8			40	Устный опрос подготовленных самостоятельно к занятиям перевода и филологического комментария. Подготовка к экзамену
4	экзамен	6					18	экзамен по билетам
	итого:			20			18 76	

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В рамках третьей части практического курса читаются фрагменты IV книги «Истории» Геродота. Читая эти тексты, студенты знакомятся с важнейшими особенностями (фонетическими, лексическими и морфологическими) ионийского диалектов. Большое внимание уделяется синтаксису сложного предложения и стилистике, знакомству с исторической и культурной обстановкой, в которой жил и творил историк; изучаются основные особенности поэтики ранней исторической прозы.

Раздел 1. ФОНЕТИКА И МОРФОЛОГИЯ ГЕРОДОТОВСКОГО (ИОНИЙСКОГО) ДИАЛЕКТА.

Фонетика: Особенности в системе консонантизма: перестановка придыхания, отсутствие аспирации согласного перед густым придыханием, особенности палатализации лабиовелярных, геминированная сигма. Система вокализма: гласные и дифтонги в сравнении с аттическим диалектом, слияние, диереза, зияние, элизия, красис.

Морфология. 1-3 склонения⁶³ существительных, склонение местоимений (личных, указательных, относительных, вопросительных). Глагол. Особенности в приращении и окончаниях. Спряжение слитных глаголов. 2-е спряжение.

Раздел 2. ГЕРОДОТ КАК ИСТОРИК

Принцип достоверности в истории Геродота (источники). Политическая позиция Геродота, его связь с Афинами и домом Перикла. Геродот и археология. Фракийско-скифский поход Дария Гистаспа. Этногеография Скифии.

Раздел 3. ГЕРОДОТ КАК ПИСАТЕЛЬ.

Эпическое, новеллистическое и драматическое в истории Геродота. Композиция труда Геродота. Стиль «Истории»: отсутствие риторического периода, «нанизываемая речь», имитация устного рассказа, подражание варварским говорам. Метафоры, пословицы и просторечья в языке Геродота. Использование варварской эпической традиции и мифологии.

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Основной формой обучения являются практические занятия. При подготовке к занятиям студенты готовят перевод и филологический комментарий, которые затем проверяются и уточняются на занятиях. Поиск необходимой информации осуществляется в бумажных изданиях и интернет-ресурсах, посвященный классической филологии.

5. ОЦЕНКА ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

5.1 Система оценивания

Раздел курса	Недели семестра	Мин./Макс. кол. баллов	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
<u>Практические занятия</u> Раздел 1. ФОНЕТИКА И МОРФОЛОГИЯ ГЕРОДОТОВСКОГО (ИОНИЙСКОГО) ДИАЛЕКТА	1	4	Устный ответ на семинарском занятии.
текущий контроль успеваемости	4, 12, 14,	20	Письменные контрольные работы по лексике и морфологии

	16		геродотовского диалекта Устные лексические опросы.
Раздел 2. ГЕРОДОТ КАК ИСТОРИК	2-8	18	Устный ответ на семинарском занятии.
Раздел 3. ГЕРОДОТ КАК ПИСАТЕЛЬ.	9-17	18	Устный ответ на семинарском занятии.
Промежуточная аттестация	21	40	Экзамен
Всего		100	

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля — 60. Студент допускается до итоговой отчетности при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему контролю (не менее 30 баллов).

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на практических занятиях по результатам самостоятельной подготовки и аудиторной работы (40 баллов - максимум). Промежуточная аттестация походит в форме небольших письменных опросов по лексике и морфологии (20 баллов - максимум) и экзамена в конце семестра (40 баллов - максимум).

Текущий контроль успеваемости основан на оценке выполнения домашних заданий, которые включают в себя самостоятельную подготовку перевода, грамматического комментария, филологического (культурно-исторического) комментария. Успешное прохождение первого раздела оценивается в 4 балла, 2 и 3 – в 18 баллов.

Оценка во время промежуточного контроля (небольшие письменные опросы) состоит из оценки знания лексики изучаемого автора, знания грамматики (морфологии и синтаксиса)

Экзаменационная оценка (40 баллов) складывается из оценки за перевод (10 баллов), грамматический (10) и филологический (культурно-исторический) анализ (10) текста, а также из оценки за ответы на дополнительные вопросы (10 баллов); см. ниже образец экзаменационного задания.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично		A

83 – 94		зачтено	В
68 – 82	хорошо		С
56 – 67	удовлетворительно		Д
50 – 55		Е	
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по⁶⁶ дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
	«зачтено»	<p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ «не зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные материалы для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы (ПК-1)

1. Особенности придыхательности у согласных в ионийском диалекте.
2. Особенности палатализации лабиовелярных, геминированная сигма в ионийском диалекте.
3. Гласные и дифтонги в сравнении с аттическим диалектом

4. Слияние, диереза, зияние, элизия,⁶⁸ красис в ионийском диалекте.
5. 1-3 склонения существительных
6. Склонение личных местоимений
7. Склонение вопросительных местоимений
8. Склонение указательных, относительных местоимений
9. Особенности в приращении и глагольных окончаниях.
10. Спряжение слитных глаголов.
11. 2-е спряжение.
12. Источники Геродота.
13. Политическая позиция Геродота.
14. Народы Скифии.
15. Способ описания путешествия у Геродота.
16. Эпизод с Дарием (IV.126–136) как новелла.
17. Композиция по книгам и по содержательным частям (Греко-Персидские войны и их причины).
18. Стиль «Истории»: отсутствие риторического периода, «нанизываемая речь», имитация устного рассказа, подражание варварским говорам.
19. Метафоры, пословицы и просторечья в языке Геродота.

Пример контрольного задания (ПК-1)

1. Переведите на греческий язык: разрушение, процветать, бичевать, уезжать (отправляться), нападать, пояс, присоединяться, кочевники.
2. Просклоняйте параллельно на ионийском и аттическом диалектах: ἡ γνώμη
3. Проспрягайте в Preas. Ind. Act, Imperf. Ind. Act. параллельно на ионийском и аттическом диалектах: ποιέω

Пример экзаменационной работы (ПК-1)

1. Переведите текст:

ταῦτα μὲν νυν τοῦ ζευξάντος τὴν γέφυραν μνημόσυνα ἐγένετο. Δαρεῖος δὲ δωρησάμενος Μανδροκλέα διέβαινε ἐς τὴν Εὐρώπην, τοῖσι Ἴωσι παραγγείλας πλέειν ἐς τὸν Πόντον μέχρι Ἰστρου ποταμοῦ, ἐπεὰν δὲ ἀπίκωνται ἐς τὸν Ἴστρον, ἐνθαῦτα αὐτὸν περιμένειν ζευγνύοντας τὸν ποταμόν. τὸ γὰρ δὴ ναυτικὸν ἦγον Ἴωνές τε καὶ Αἰολέες καὶ Ἑλλησπόντιοι. [2] ὁ μὲν δὴ ναυτικὸς στρατὸς Κυανέας διεκπλώσας ἔπλεε ἰθὺ τοῦ Ἰστρου, ἀναπλώσας δὲ ἀνὰ ποταμὸν δυῶν ἡμερέων πλὸν ἀπὸ θαλάσσης, τοῦ ποταμοῦ τὸν ἀρχένα, ἔκ τοῦ σχίζεται τὰ στόματα τοῦ

Ἰστρου, ἐξεύγνυε. [3] Δαρεῖος δὲ ὡς διέβη τὸν⁶⁹Βόσπορον κατὰ τὴν σχεδίην, ἐπορεύετο διὰ τῆς Θρηίκης, ἀλικόμενος δὲ ἐπὶ Τεάρου ποταμοῦ τὰς πηγὰς ἐστρατοπεδεύσατο ἡμέρας τρεῖς.

2. Объясните, о ком идет речь в данном фрагменте, какие географические объекты указаны.
3. Прокомментируйте особенности построения сложного предложения.
4. Прокомментируйте диалектные формы в данном фрагменте.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ДИСЦИПЛИНЫ

Литература

Учебная

Соснин, Е. В. Начальный курс древнегреческого языка (Схемы. Таблицы. Упражнения) / Е. В. Соснин. - Новосибирск : НГТУ, 2010. - 64 с. - ISBN 978-5-7782-1315-9. - Текст : электронный. - URL: <https://new.znaniium.com/catalog/product/546183>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: компьютерные классы и научная библиотека РГТУ.

Программное обеспечение

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения
1	Adobe Master Collection CS4	Adobe	лицензионное
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
4	AutoCAD 2010 Student	Autodesk	свободно распространяемое
5	Archicad 21 Rus Student	Graphisoft	свободно распространяемое
6	SPSS Statistics 22	IBM	лицензионное
7	Microsoft Share Point 2010	Microsoft	лицензионное
8	SPSS Statistics 25	IBM	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
10	ОС «Альт Образование» 8	ООО «Базальт СПО	лицензионное
11	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
12	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
13	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
14	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
15	Visual Studio 2019	Microsoft	лицензионное
16	Adobe Creative Cloud	Adobe	лицензионное

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2019 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

8. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на⁷¹компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

9.1. Планы практических занятий. Методические указания по организации и проведению

Раздел 1. Фонетические и ⁷²морфологические особенности ионийского диалекта. Особенности в системе консонантизма: Система вокализма в сравнении с аттическим диалектом. 1-3 склонения существительных, склонение местоимений (личных, указательных, относительных, вопросительных). Глагол. Чтение текста.

Домашние задания. Подготовка перевода 4-й книги «Истории» Геродота. Ознакомление по грамматикам греческого языка с особенностями геродотовского диалекта. Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные особенности.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Herodoti Historiae, ed. C. Hude, v. 1 / *Herodotus*, – OCT, Oxford, 1927 IV.1 – IV.9

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

W. W. How, J. Wells, A Commentary on Herodotus.

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0028:book=8:chapter=134>

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008, стр. 279 - 292

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / Славятинская М.Н. – М.: Филоматис, 2003, стр.415

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / Соболевский С.И. – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009.

Раздел 2. ГЕРОДОТ КАК ИСТОРИК

Источники Истории Геродота. История и Этногеография Скифии.

Домашние задания. Подготовка⁷³ перевода 4-й книги «Истории» Геродота. Ознакомление по грамматикам греческого языка с особенностями геродотовского диалекта. Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные особенности. Подготовка комментария к тексту по одной из тем, обозначенных в программе.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Herodoti Historiae, ed. C. Hude, v. 1 / *Herodotus*, – OCT, Oxford, 1927, IV.10 – IV.33

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

Черный Э. Греческая грамматика. / *Черный Э.* – М.: Академический проект, 2008.– стр. 279 - 292

W. W. How, J. Wells, A Commentary on Herodotus.

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0028:book=8:chapter=134>

История греческой литературы. Т. II, стр. 35 - 53

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / *Вейсман А.Д.* – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

С. Я. Лурье. Геродот. / *С. Я. Лурье.* – М-Л., 1947– с.32 -98, 142 - 160

Б.А. Рыбаков. Геродотова Скифия. / *Б.А. Рыбаков.* – М.: Наука, 1979 – 247 с.

Раздел 3. ГЕРОДОТ КАК ПИСАТЕЛЬ.

Эпическое, новеллистическое и драматическое в истории Геродота. Композиция и. Стиль «Истории».

Домашние задания. Подготовка перевода 4-й книги «Истории» Геродота. Ознакомление по грамматикам греческого языка с особенностями геродотовского

диалекта. Подготовка грамматического⁷⁴комментария. Подготовка культурно-исторического комментария к тексту по одной из тем, обозначенных в программе.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Herodoti Historiae, ed. C. Hude, v. 1 / *Herodotus*, – OCT, Oxford, 1927, IV.34 – IV. 66

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

А. Доватур. Повествовательный и научный стиль Геродота. / А. Доватур– Л.: Изд-во ЛГУ, 1957. — 201 с.

История греческой литературы. Т. II, стр. 35 – 53, 62 - 64

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

W. W. How, J. Wells, *A Commentary on Herodotus.*

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0028:book=8:chapter=134>

Справочная

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. – Oxford, 1994 – 2042 p.

Дополнительная

С. Я. Лурье. Геродот. / С. Я. Лурье. – М-Л., 1947, с. 132 - 141

Т.И. Кузнецова, Т.А. Миллер. Античная эпическая Историография. Геродот. Тит Ливий. / Т.И. Кузнецова, Т.А. Миллер. – М.: Наука, с.21 – 45

Б.А. Рыбаков. Геродотова Скифия. / Б.А. Рыбаков. – М.: Наука, 1979 – 46 – 64 с.

Приложение 1⁷⁵
АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Комментированное чтение античных авторов» реализуется в Институте филологии и истории Кафедрой истории древнего мира.

Предмет дисциплины

В рамках курса читаются фрагменты «Истории» Геродота. Студенты знакомятся с важнейшими особенностями (фонетическими, лексическими и морфологическими) литературных диалектов. Большое внимание уделяется синтаксису сложного предложения и стилистике, жанровым переключкам с эпосом и устным нарративом.

Цель дисциплины

Основная цель курса – подготовка специалистов в области комментирования и перевода античных текстов, владеющих на профессиональном уровне основными литературными диалектами древнегреческого языка.

Задачи дисциплины

- закрепить знание принципов, по которым строится греческий художественный период,
- изучить лексические и морфологические особенности ионийского диалекта;
- расширить лексический запас,
- дать представление о композиции и художественных геродотовской прозы.

Дисциплина направлена на формирование компетенции

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1.1.	Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-исследовательской деятельности в разных областях филологии.

ПК-1.2.	Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели	Знать: основные методологические приемы филологического исследования. Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале. Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.
ПК-1.3.	Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства	Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения. Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведённого исследования.

ПК-2 Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК-2.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом современной научной парадигмы	Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.
	ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате научно-исследовательской деятельности	Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей. Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.
	ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой	Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.

Программой предусмотрены следующие виды контроля:

- текущий контроль успеваемости в форме: проверки домашних работ, контрольных работ по пройденному материалу
- промежуточная аттестация: экзамен.